

الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضا على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أسنن عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:
ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.
ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.
كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.



هام جدا

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)

تحذيرات هامة

تحذيرات السلامة



خطر!

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث إصابات خطيرة للأشخاص نتيجة التعرض للصدمات الكهربائية.

- تجنب انسكاب السوائل على الموصل.



هام!

يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لهذه التحذيرات إلى إصابة الأفراد أو تلف الجهاز نفسه.

- استخدم هذا الجهاز في تسخين المياه فقط. وأي استخدام آخر يُعد غير مناسب وبالتالي يكون استخدامًا محفوفًا بالمخاطر. لا تتحمل الجهة المصنعة مسؤولية أي تلف ناتج عن الاستخدام و/أو الإصلاحات غير الملائمة أو غير المسؤولة التي يجريها العاملون غير المصرح لهم بذلك على المنتج.

- تم تصميم الجهاز وإنتاجه للاستخدام المنزلي فقط. فالجهاز غير مناسب للاستخدام في: المطابخ المخصصة لعمال المحلات، والمكاتب، وغيرها من البيئات المهنية، والاستعمال من قبل الزبائن في المزارع والفنادق أو نُزل الإقامة الأخرى أو دور الضيافة.

- يمكن للأطفال بدءًا من سن ثمان سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات الذهنية والعقلية والبدنية المحدودة أو من تتقصصهم الخبرة والمعرفة، باستخدام الجهاز تحت الإشراف أو بعد إعطاءهم التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وتحذيرهم من الأخطار المحتملة. يجب عدم السماح للأطفال بالعبث بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بعمليات النظافة والصيانة إلا إذا كانوا فوق سن 8 سنوات وتحت الإشراف. أبقِ الجهاز والسلك الخاص به بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال الأقل من 8 سنوات.

لا يجب أن يستبدل المستخدم سلك إمداد الطاقة بنفسه لأن ذلك يتطلب استخدام أدوات خاصة. في حالة تلف سلك إمداد الطاقة، يجب استبداله بواسطة الجهة المُصنِّعة أو من أحد وكلائه أو أي شخص مؤهل وذلك لتجنب أي مخاطر قد تنتج عنه.

- لا تستخدم الغلاية إلا مع القاعدة الكهربائية الخاصة بها (والعكس صحيح).
- لا تُشغل الغلاية فوق سطح مائل.
- لا تشغل الغلاية إلا بعد أن تغمر المياه عنصر التسخين بالكامل.
- للحفاظ على الجهاز لا تنظفه باستخدام مواد تنظيف قلوية، يمكنك استخدام قطعة قماش ناعمة ومنظفات مخففة.
- لا تستخدم الجهاز على ارتفاع أكثر من 2000 متر.
- لمزيد من التفاصيل حول عملية التنظيف، يرجى الاطلاع على الجزء الخاص بعملية التنظيف بدليل المستخدم.



خطر الإصابة بالحروق!!

قد يؤدي عدم مراعاة التحذيرات إلى الإصابة بحروق أو الاحتراق بالسوائل الساخنة.

- لا تفتح الغطاء أثناء غليان الغلاية.
- إذا ملأت الغلاية عن آخرها قد تتسبب المياه خارجها أثناء الغليان.
- سطح عنصر التسخين يحتفظ بالحرارة المتبقية بعد الاستخدام.



يرجى ملاحظة:

يشير هذا الرمز إلى توصيات ومعلومات هامة للمستخدم.

- لا تُحرك الغلاية أثناء تشغيلها مُطلقًا.



خطر!

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث إصابات خطيرة للأشخاص نتيجة التعرض للصدمات الكهربائية.

- للوقاية ضد الأخطار الكهربائية، لا تضع سلك إمداد الطاقة أو القاعدة الكهربائية في الماء أو في أي سائل آخر. - لا تستخدم الجهاز في الحمام أو بالقرب من أي مصدر من مصادر المياه. لا تستخدم الجهاز خارج المنزل.
- افصل التيار الكهربائي عن الجهاز في حالة عدم الاستخدام وقبل التنظيف.
- لا تستخدم الغلاية إذا كانت يداك مبتلتين.
- لا تخزن أي شيء داخل الغلاية.
- قد يتسبب استخدام قطع الغيار الملحقة غير المعتمدة من المُصنِّع في اندلاع الحرائق والصدمات الكهربائية والتعرض للإصابة.



هام!

يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لهذه التحذيرات إلى إصابة الأفراد أو تلف الجهاز نفسه.

- لا تتألف في إمالة الغلاية أثناء سكب الماء حتى لا تصل المياه إلى

الاستخدام

إرشادات قبل الاستخدام

- انزع جميع الأغلفة والملصقات عن الغلاية والقاعدة الكهربائية.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بهذه الأغلفة لتفادي خطر الاختناق.
- انزع كافة الملصقات عن الأسطح الفولاذية الخارجية المقاومة للصدأ.
- انزع المفلتر (شكل رقم 1) واغسله بالماء (شكل رقم 2). راجع فقرة "نزع فلتر الترسبات الجيرية".
- املأ الغلاية حتى مستوى الحد الأقصى "MAX" ثم ابدأ التسخين.
- تخلص من الماء المغلي واشطف الغلاية بالماء البارد. - كرّر ر عملية الغلي وخطوات الشطف على الأقل لثلاث مرّات لإزالة أيّة بقايا لمواد التصنيع وما شابهها.
- بعد شطف الغلاية بالماء، أعد تركيب الفلتر (شكل رقم 3).

إرشادات أثناء التشغيل

- تمكّنك القاعدة الكهربائية المصممة خصيصًا والمزودة بموصل مركزي من وضع الغلاية على القاعدة بأي زاوية ومن أي وضع.
- ابدأ بفك السلك من مكان تخزينه واضبط الطول المُراد بلف السلك حول القاعدة للحصول على الطول المناسب للوصول للمقيس الكهربائي المستخدم (شكل رقم 4)
- لا تجعل السلك معلقًا على حافة الطاولة أو المنضدة ولا تجعله يلامس الأسطح الساخنة (مثل السطح B).

إرشادات ملء المياه

- انزع الغلاية من القاعدة قبل ملئها بالماء.
- افتح الغطاء بالضغط على الزر (الشكل 6)، املأ الغلاية إلى المستوى المطلوب، ثم أغلق الغطاء بالضغط على الزر (الشكل 7).

لا تملأ الجهاز بأقل من 0.2 لتر (KBLA2000) أو 0.3 لتر

(KBLA2001) من الماء لمنع الغلاية من التشغيل الجاف؛ إن إساءة الاستخدام هذه تقصر عمر المنتج. لا تملأ الجهاز بأكثر من

لتر واحد (KBLA2000) أو 1,7 لتر (KBLA2001) من الماء (حتى

مستوى الحد الأقصى MAX). عند ملء الغلاية بالماء عن آخرها،

قد تتسبب المياه المغلية خارجها مما يعرضك للإصابة بالحروق

والالتهابات

إرشادات أثناء الاستخدام

- وُضّل قابس القاعدة الكهربائية بمصدر التيار الكهربائي.
- ضع الغلاية على القاعدة.
- اضغط على المفتاح "I" لأسفل (الشكل 5) لتشغيل الغلاية.
- المؤشر الضوئي سوف يعمل.
- ستتوقف الغلاية عن العمل تلقائيًا بمجرد غليان المياه (سيرتفع
- المفتاح لأعلى وسينطفئ المؤشر الضوئي).
- لإيقاف تشغيل الغلاية قبل أن يغلي الماء، يمكنك تحريك المفتاح إلى الوضع "0"، أو رفع الغلاية ببساطة من قاعدتها، وسوف يعود
- المفتاح إلى الوضع "0" تلقائيًا.

إرشادات سكب المياه

- انزع الغلاية عن القاعدة الكهربائية وصب الماء بحذر. لا تُبالغ في إمالة الغلاية بصورة مفاجئة أثناء صب الماء.

نظام التشغيل الكهربائي.

- ينبغي توخي الحذر عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.
- لا تشغل الغلاية في حالة تلف السلك أو القابس الكهربائي وتعرض الغلاية للتعطل أو التلف بأي صورة. يجب الرجوع إلى أحد وكلاء الخدمة المعتمدين للإصلاح أو الاستبدال، وذلك لتجنب أي مخاطر محتملة.



خطر الإصابة بالحروق!!

- قد يؤدي عدم مراعاة التحذيرات إلى الإصابة بحروق أو الاحتراق بالسوائل الساخنة.
- لا تلمس الأسطح الساخنة مثل جسم الغلاية أو الجزء المعدني من الغطاء. استخدم المقابض والأزرار.
- قد تظل المياه ساخنة لفترة طويلة بعد الغليان مما يعرضك للإصابات أو الحروق. لا تشغل الغلاية بالقرب من حافة أحد الأسطح واجعلها بعيدة عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تترك سلك إمداد الطاقة مُندليًا من حافة المنضدة أو سطح العمل.
- تجنب لمس البخار المتصاعد من الفوهة أثناء سكب المياه أو الخارج من الغطاء أثناء إعادة الملء.
- لا تضع الغلاية أو قاعدتها أو سلك إمداد الطاقة فوق أجهزة الطهي أو الأسطح الساخنة أو موافد الغاز أو بالقرب منها مُطلقًا.



يرجى ملاحظة:

- يشير هذا الرمز إلى توصيات ومعلومات هامة للمستخدم.
- انزع الغلاية من قاعدة الطاقة الخاصة بها قبل ملئها بالماء.
- لا تستخدم الغلاية بدون الفلتر (قد لا تتوقف الغلاية عن التشغيل).
- اضبط وضع الغلاية على القاعدة الكهربائية قبل التشغيل.



يتطابق هذا الجهاز مع توجيه الاتحاد الأوروبي رقم

1935/2004 المتعلق بالمواد والأدوات المخصصة للاستعمال مع

الطعام.

التخلص من الجهاز

- يجب عدم التخلص من الجهاز بإلقائه مع المخلفات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى أحد المراكز المعتمدة لإعادة تدوير المخلفات وفصلها.



وصف الجهاز

A	مفلتر قابل للإزالة
B	غطاء
C	جسم الغلاية
D	مؤشر ضوئي خاص بعملية التشغيل
E	قاعدة دائرية مزودة بمكان لتخزين السلك
F	قابس كهربائي
G	مفتاح التشغيل/الإيقاف
H	مؤشر لمعرفة مستوى الماء
I	زر تحرير الغطاء
J	زر غلق الغطاء

1. نظف الفلتر بالفرشاة أثناء غسله تحت مياه الصنبور (شكل رقم 2) ثم أعد تركيبه مرة أخرى (شكل رقم 3) **قد يؤدي المرشح لخطر الاختناق لذلك لا تتركه دون إشراف بعد التنظيف.**

تنظيف الغلاية وفلتر الشوائب

تُعد عملية تنظيف الفلتر وإزالة الشوائب منه ضروريةً وذلك لمواصلة العمل بكفاءة. يجب تجنب التراكم الرائد للشوائب لأنه قد يقلل من كفاءة الجهاز.

- استخدم مزيل ترسبات جبرية يُستعمل مع الغلايات (نصيحة: استخدم حامض الستريك القائمة على محاليل إزالة الترسبات). - عندما تبدأ الترسبات الجبرية بالترسب على عنصر التسخين، اشترى مزيل شوائب خاص بالغلايات وابدأ إزالة الشوائب طبقاً للتعليمات الموجودة على عبوة المزيل.
- بعد إزالة الشوائب، ابدأ بغلي مزيل الشوائب في المياه النقية واشطفه بالكامل ثم كرر ذلك عدة مرات للتخلص تمامًا من أي شوائب عالقة به مما قد يعرض الجهاز للتلف. كرر عملية التسخين والتنظيف بالماء ثلاث مرات على الأقل.
- إذا كان المرشح في حاجة للتنظيف، انزعه واغمره في نفس المحلول الخاص بإزالة الشوائب.
- تأكد من أن كافة الأجزاء الكهربائية جافة قبل تشغيل الغلاية.

المواصفات الفنية

الجهود الكهربائي للإمداد	راجع لوحة تقدير الجهد الكهربائي
الطاقة المستهلكة	"

- عند نزع الغلاية عن القاعدة، يمكنك ملاحظة وجود قليل من الرطوبة على السطح العلوي للقاعدة. يُعد حدوث التكثيف على القاعدة عملية طبيعية جدًا ولا تستدعي القلق.



يرجى ملاحظة: أفرغ محتويات الغلاية بعد كل استخدام. اشطف الغلاية بماء جديد إذا لم يتم استخدامها لمدة أطول من يومين. للتقليل من مستوى استهلاك الطاقة وهدر المياه، استخدم فقط كمية الماء التي تحتاجها فقط.

معدات السلامة

1) التشغيل التلقائي "I/O":

يتم تزويد الغلاية بمفتاح "I/O" والذي يوقفها تلقائيًا بمجرد غلي الماء. بعد انتهاء عملية تسخين المياه، انتظر حوالي دقيقة قبل استخدام الغلاية مرة أخرى. لا تحاول الاستمرار في الضغط على المفتاح "I/O" في الموضع "I" أو ضبط آلية التشغيل.

2) صمام إيقاف التشغيل الآمن

إذا صُغِّط زر التشغيل وكانت الغلاية جافة أو تحتوي على نسبة قليلة من الماء، لن تتعرض الغلاية للتلف فهي مزودة بصمام إيقاف آمن لفصل التيار الكهربائي في تلك الحالة. في حالة عمل صمام الإيقاف الآمن، أفضل الغلاية عن مصدر التيار الكهربائي وانزعه لتبرد قبل إعادة ملؤها بالمياه الباردة (ولا ستعرض الجهاز للتلف)

الصيانة

تنظيف الغلاية

- اترك الغلاية لتبرد تمامًا وافصل قابسها من مصدر التيار الكهربائي قبل الشروع في عملية التنظيف.
- لا تغمر الغلاية ولا القاعدة في الماء.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لمسح سطح الغلاية الخارجي ثم جففه باستعمال قطعة قماش ناعمة وجافة.
- لا تستخدم مساحيق صقل المعادن أو السوائل سريعة الاشتعال أو مساحيق التنظيف الخشنة.
- تأكد أن كافة المقابس والموصلات الكهربائية جافة.

الترسبات الجبرية

عند تسخين المياه، تتحول المعادن الذائبة فيها إلى الحالة الصلبة مما يمنح المياه مظهرًا عكرًا فور ملاحظتك لتكون طبقة من الشوائب على الماء أو لطبقة مترسبة على جدران الغلاية أو عنصر التسخين أثناء تنظيف الفلتر، ابدأ بإزالة الترسبات عن الغلاية والفلتر.

فلتر إزالة الترسبات الجبرية

الغلاية مزودة بفلتر لمنع وصول جزيئات الترسبات الجبرية الصغيرة إلى المشروبات. الفلتر قابل للنزع والغسيل. يجب فصل فلتر الماء وتنظيفه عند ملاحظة أي ترسبات عالقة به أو عند انخفاض معدل صب الماء.

نزع فلتر منع الترسبات الجبرية

- اترك الغلاية لتبرد تمامًا وافصل قابسها من مصدر التيار الكهربائي قبل الشروع في عملية التنظيف. تأكد من أن يديك جافة ونظيفة وخالية من الصابون أو مرطب البشرة أو أي شيء قد يبلوث المياه.
- أفرغ المياه من الغلاية وانزع الفلتر كما هو موضح في الشكل رقم